

Iz Washingtona.

VOJNI TAJNIK BAKER JE IZJAVIL, DA JE NEMČIJA SLABA. — SLABOST VIDI V TEM, KER JE SOVRAŽNIK PREVEČ ŽELJAN, LASTITI SI VELIKE ZMAGE. — ZAVEZNIKI SE NAHAJAJO V VELIKO UGODNEJŠEM POLOŽAJU.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 17. decembra. — Nemške trditve, da so pričeli Nemci z ofenzivo na zapadu, so brez vsakega ojačenja z dejstvi — je izjavil danes vojni tajnik Baker in sicer v svojem tedenskem pregledu.

Pregled ima naslednje besedilo:

Tekom pregledne dobe se ni vojaški položaj na zapadu prav nič izpremenil. Govorice o velikih pripravah od strani Nemcev, z namenom, da dosežejo kak večji strateški uspeh na zapadu, so dospele do nas.

Poročila o velikih koncentracijah sovražnika v dotičnih sektorjih, kjer namerava sovražnik prodreti franco-sovražni fronto ter potisniti nazaj zavezniško črto v velikem obsegu, so številna.

Nemško vrhovno poveljstvo išče miru potom zmage. Sovražnik je očitno zelo željan napraviti pri nas utis, da se pripravlja izvojevati to zmago. Noben moment v vojaškem položaju, pa nas ne more dovesti do sklepa, da je prešla inicijativa na zapadu iz rok zaveznikov v roke sovražnika. Zadnji dve leti so bili Nemci v defenzivi na zapadni fronti. Bahato odlašanje bodoče ofenzive s strani sovražnika, dočim je slednja mogoča, ter se je vsled tega ne sme zanemarjati ali pregledati, ne sme nikdar najti razlage v smislu, da so se sovražniške sile povečale in da bodo Nemci dosegli katerikoli trajen strateški uspeh na tej fronti.

Če pregledamo splošne vojne strategije na vseh frontah, pridemo do zaključka, da sta bila oba vojskujoča se v ofenzivi tekom zadnjih šestih mesecev.

Centralne sile so pričele z inicijativo na istočnem in laškem vojnem pozorišču, dočim so pričeli zavezniški z ofenzivo na zapadu, v Palestini in istočni Afriki.

Sovražnik je omejil svoje napore na to, da pomakne naprej svoje črte ob ruski fronti. Posledica teh naporov je bila zavzetje Rige. Zatem je vprizoril dobro vodeno ofenzivo v Italiji in sicer s pomočjo intenzivne politične kampanje, potom katere se je doseglo značilen uspeh v tem sektorju.

Zavezniški so v glavnem vojnem pozorišču, namreč na zapadni fronti, zamogli doseči skoraj nepretrgano vrsto taktičnih uspehov in to kljub osredotočenju velikanske sile najbolj uspešnih divizij.

Dosegli so uspehe glede ozemlja ter zajeli veliko število vojnih jetnikov. V daljnih pokrajinah Mezopotamije in Palestine so potisnili Angleži sovražnika nazaj, in njih ofenziva je bila kronana tekom preteklega tedna z zavzetjem Jeruzalema.

Dasiravno ni zavzetje svetega mesta smatrati za glavni vojaški cilj kampanje, katero tako vstrajno zasleduje general Allenby na tem vojnem pozorišču, bo imelo vendar zavzetje Jeruzalema dalekosežen upliv po celem turškem cesarstvu.

Washington, D. C., 17. decembra. — Predmet raziskovanja, katero je odredil kongres ne prestopa širi. Vse kaže, da bo skoraj cela zima izpolnjena z poizvedovanji in v teone vrste, med katerimi je par zelo važnih vprašanj. Kongres se pripravlja za odgojenje ob priliki božičnih praznikov, in dočim se bo vršilo delo v nekaterih posebnih odsekih tekom te dobe, bo vendar nemogoče spraviti v tek vsa preiskovanja, dokler se ne sestane zopet kongres po novem letu. Danes se je pričelo z načrti glede nameravanega poizvedovanja o vojnem delovanju mornariškega, kar predstavlja uvodno zasedanje hišnega mornariškega podoba, kateremu se je poverilo nalogo, da prične z raziskovanji.

Mornariški tajnik Daniels je odobril cilj celega raziskovanja ter izjavil, da bo kongres, čimveč bo izvedel o delovanju mornariice onstran morja, tembolj zadovoljen žnjo.

Komitej senatorja Chamberlaina glede vojaških zadev, ki preiskuje zadeve vojnega departementa ter zadeve dejanskega vojevanja, kolikor je prizadeta naša dežela, bo nadaljeval ta teden s svojimi izpraševanji ordo-nanjenega urada. Obe zbornici se pripravljata da se pečata z zadevami takozvanega ladjedelnega odseka. Raziskovali bodo vzroke zakasneja pri pridobitvi ladij. Raziskali bodo tudi napredovanje pri gradnji zrakoplovov.

Washington, D. C., 17. decembra. — V poslaniški zbornici je bila sprejeta danes s 282 glasovi proti 128 glasovom resolucija glede amandementa k zvezni ustavi, ki prepoveduje trgovanje s alkoholnimi pijačami v deželi.

Z laške fronte.

AVSTRIJCI SO BILI USPEŠNI V GORSKIH BOJH. — ZAVEZNIKI SO LAŠKE POSTOJANKE JUŽNO OD COL CAPRILLE TER OGROŽAJO SEDAJ POT, KI VODI V BENEŠKO RAVAN. — ITALJANI PA KLJUB TEMU DRŽE VIŠINE, KI SE NAHAJAJO OB BOKU DOLINE SAN LORENZO, KI TVORI GLAVNI CILJ SOVRAŽNIKOVH NASKOKOV.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Berlin, Nemčija, 16. decembra. (Preko Londona.) — Avstro-ogrške čete so pomaknile naprej svoje pozicije južno od pred kratkim zavzetih višin pri Col Caprille v gorah med Brento in Piavo ter zavzele z naskokom še nadaljne laške pozicije. V njihove roke je padlo več sto jetnikov, soglasno s popoldanskim poročilom berlinskega vojnega urada, ki se glasi: Nadaljujoč svoje uspehe, so Avstrijci in Ogrji z naskokom zavze-li laške pozicije južno od Col Caprille ter zajeli več stotin mož med njimi 19 častnikov.

Pri francoskih armadah v severni Italiji, 15. decembra. — (Zakasnelo poročilo Ass. Press.) — Polkovnik Francois Bel je bil prvi višji francoski častnik, ki je prišel v Italijo in ki je padel na italijanskem bojnem pozorišču. Pokopali so ga danes jutraj v mali vasi ob vznožju gore Tomba, tik za fronto, kjer je bil ubit od granate, ko je inšpiciral bojno črto.

Pogreb polkovnika Beia se je vršil z velikim spremstvom laških in angleških častnikov ter s celim vojaškim aparatom prizadetih polkov. Nek nemški aeroplan, ki je ravno za časa pogreba letel preko pozorišča, je bil prepoden.

Tekom dveh let pred tem, ko je prevzel polkovnik Bel poveljstvo nekega lovskega polka v Italiji se je nahajal v glavnem armadnem stanu maršala Joffra. Nekateri od delki francoske črte na laški fronti so bili včeraj izpostavljeni naj-silnejšemu obstreljevanju, odkar so prišli zavezniški v Italijo. To dejstvo je dovedlo do misli, da so zamogli Nemci in Avstrijci spraviti svojo težko artilerijo v pozicije.

Na laški fronti ob južni Piave. 15. decembra. (Zakasnelo poročilo Ass. Press.) — Neštevilne kvadratne milje močvirne zemlje, presekane s sempatami od številnih otkov in močvirnih langun, preplavljenih od globokine več čevljev črta za črto stalnih baterij, topov od treh do 15 inčev kalibra in glo-boki blatni zakopi napolnjeni z ljudmi, ki so odločeni v volji, da ne sme sovražnik prodreti niti za korak naprej — to je utis, ki ga nudi obramba skoraj nezavzetih pozicij pred Benetkami. Značaj bojevanja ob celi dolnji Piavi in prav posebno metode katere se uporablja za obrambo "kraljice Jadranskega morja" pred nemško in avstrijsko invazijo, je smatrati prav posebnim celo v tej vojni samih novosti.

Narava sama je stavila obrambo na pot zavzovalca in obramba je videti bolj nepremostljiva kot pa so gore, preko katerih si je iz-vojeval sovražnik svojo pot. Te naravne zapreke so se utrdili tako kot mogoče še niso utrdili nobene druge pokrajine na evropskih bojiščih.

Človeška iznajdljivost je preko-sila pri tem samo sebe glede plavajočih trdnjav, oboroženih z velikimi topovi, ki so skrbno zakriti pred prečelnimi aeroplani ter se pomikajo od točke do točke. Sovražniku ne nudijo nobenega cilja, a kljub temu vendar vedno za-morejo obstreljevati sovražnika kakorhitro skuša ponoviti graditi pontonske mostove preko Piave.

Izurnjeni inženirji so izrabili vsako pičico trdne zemlje v obširnem močvirnatem ozemlju severno od Benetk ter postavili na te točke velike in male baterije v polnem soglasju z oddaljenostjo od avstrijskih črt.

Pazljivost artileristov glede opazovanja sovražnikov nikdar ne preneha.

Isti inženirji pa so tudi presekali nasipe, ki so prej kontrolirali vodo, koje namen je bilo preplavljanje laških ravnanj ter jih izpra-veniti v obilno jamo.

Vsled tega preplavljenja je izgubilo na tisoče kmetov svoja domovja, vendar pa nudi to preplavljenje ozemlje nepremostljiv je za avstrijsko artilerijo. Vsled tega preplavljenja je onemogočen vsak avstrijski poskus, da se prikradejo preko črte neopazeno.

Razen tega in razen infanterijskih črt v preplavljenem ozemlju so postavljene na vseh mogočih mestih male ali velike baterije, plavajoči monitorji so stalno v službi. S tem so preprečili sovražnika, da bi prevedel v pozicije svoje težke topove, s katerimi bi lah-ko v vsakem slučaju obstreljeval Benetke.

Potovanje po obrambnem sistemu Benetk ter ob dolenjem teku reke Piave, katerega si je ogledal poročevalec, mu je nudilo vse možnosti, da spozna situacijo.

Zavzetje Jeruzalema.

TURKI SO POSTAVILI TOPOVE POD OBZIDJE SVETEGA MESTA. — TURKI SO POSKUSILI OBRNITI ANGLEŠKI ARTILERJSKI OGENJ TAKO, DA BI POŠKODOVAL MESTO. — SLABO VREME. — OPOLZLA POTA. — BOJ ZA OLJSKO GORO. — JERUZALEM SO ZAVZELI Z BAJONETI.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 17. decembra. Poročilo, katero je bilo poslano po aeroplanu, daje podatke o padcu Jeruzalema in vohod v mesto.

Pred zadnjim turškim napadom je bilo tako hudo streljanje, da se je kazalo kot da je sovražnik pre-pričan, da bo mogoče Angleže vre-či z vrha, toda vsi njihovi napadi so bili krvavo odbiti. Turki so ime-li močno črto zapadno, južno in severovzhodno od Jeruzalema. Bili so dobro preskrbljeni s strojni-mi puškami in njihova artilerija je obvladala vrhove, po katerih bi imeli Angleži prodirati. Nekateri turški topovi so bili postavljeni tik za mestnim obzidjem, kar je bilo za Angleže nemogoče, da bi jih obstreljevali, ne da bi poško-dovali mesta.

"Vsled hudega naliva so bile ceste neporabljive", nadaljuje po-ročevalec, "medtem ko je oster vzhodni veter pretresel vojske do kosti. Zalagalni in prevozni pro-blem nas je tiral skoro v obup. Velhodi niso mogli hoditi po pol-zilih potih. Vendar pa je bila za-loga municije in hrane popolna."

V noči 7. decembra, ko so se pričeli naši napadi, si se približali vojski pod zaščito teme; londonske čete so prodirale z Nebi Samuela proti vzhodu napram Jeruzalemu medtem ko so druge čete stopile na cesto v Hebron, ter so ogroža-le mesto od juga.

Hebron je bil prazen, toda trili-li so na odpor okoli Betlehema kjer so Turki razpostavili topove takoj da bi streljanje z nasprotni strani spravilo sveto vas v nevar-nost. Tukaj so bile naše čete v zelo neprijetnem položaju, ker so bile obstreljevalne, ne da bi mogle od-govarjati. Toda prodirali so dalje in opoldne 8. decembra so bili dve milji severno od Betlehema.

Londonske čete so imele težko nalogo na strmim pobočju judejskih vrhov, kamor jih ni bilo mo-goče poslati v pomoč artilerije, to-da nekatere gorske baterije in havbiee so opravljale izborno de-lo in ob sedmih jutraj so London-čani prešli k napadu ter jurišali in zavzeli vse sovražne utrde zapad-no od mesta. Turki pa so še vedno držali črto na vrhu, ki je obvla-dal Jeruzalem; nastavili so mnogo str. pušk po hišah nem. in judov-skih kolonistov v najbolj odda-ljenih predmestjih mesta. Posto-janko so napadli popoldne 8. de-cembra. Jutranje dolo je bilo kro-

Vojna poročila.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 17. decembra. Ni nikakih posebnih poročil.

Avjatika: Akoravno je bilo v soboto lepo vreme, je vendar zelo močan veter in megla v nižini ovira-la poizvedovanje in artilerijsko delovanje. Mnogo strelav je bilo tekom dneva oddanih na sovražne strešne jarke in vrženih je bilo mnogo bomb na različne cilje, med temi tudi na dve postojanki z da-lekosežnimi topovi jugozapadno od Lille. Pozneje smo zopet bombardirali te topovske postojanke.

Tekom več poletov smo spravili na tla tri sovražna letala, dvojce pa jih je bilo poškodovanih, da so bila izven kontrole. Ne pogrešamo nobenega našega letala.

Pariz, Francija, 17. decembra. — Vprizorili smo uspešen napad na sovražno črto južno od St. Quentin.

Naše patrole so izvršile operaci-je na desnem bregu Mezele in so pripeljale s seboj ujetnike.

V Vogezih je bilo živahno artilerijsko streljanje v okraju La Ta-hur.

Mirovna pogajanja.

KUELMMANN BO VODIL MIROVNO POGAJANJE Z RUSI. — POROČA SE, DA JE NA POTU V BREST-LITOVSK. — BOLJŠEVIKI SO BILI PREMAGANI V ODESI. — MORNARJI RAZDELILJO MOČ. — KALE-DIN NI VJET.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Amsterdam, Nizozemska, 17. decembra. — Neko ber-linsko poročilo pravi, da bo tekom tedna šel v Brest-Litovsk nemški državni kancler dr. Rihard pl. Kuehlmann, dase bo vdeležil mirovnih pogajanj z Rusi.

London, Anglija, 17. decembra. — Sklep premirja med centralnimi državami in Rusijo se bo skazal za ravno tako velik udarec za Rusijo kot za entento. Premirje bo najbrže trajal odo spomladi, kajti sedaj ni nikogar v Ru-siji, ki bi priporočal sovražnosti in se bo končalo samo s sklepom separatnega miru ali pa s končanjem vojne.

Toda ena stvar je gotova: Rusija je težko večji fak-tor v teh pogajanjih v Brest-Litovsku kot je v vojni. Len-in, Trocki in njihovi sofanatiki imajo samo eno ambici-jo, da sklene mir v tej vojni in da prično potem svojo raz-redno vojno. Posledice tega bo disorganizacija in prepir, na katerem se bo Rusija dolgo lečila.

Avstrija želi del Ukrajine, ki ne bo privolila v nobe-ne tozadevne pogoje in Sibirija, dasiravno je daleč od vojne, bo skorogotovo tudi nasprotovala miru, ki bi za-hteval prevelike žrtve.

Vendar pa se domneva, da je vseeno priložnost, da se ne bo sklenil separatni mir, pred vsem zaradi tega, ker Nemčija ne bo stavila boljševiskom zadovoljivih pogojev. Vse je odvisno od tega, kako zelo v resnici želijo centralne države mir, kakoršnega je mogoče skleniti s sedanjimi ruskimi voditelji. Ako želijo tak mir in bodo v to privolili tudi pruski vojni gospodje, tedaj ga ne more nič prepre-čiti.

Poloficijelno poročilo, katero je bilo prejeto z Duna-ja pod ponedeljkovim datumom, pravi:

Vlade Avstro-Ogrske, Nemčije, Bolgarije, Turčije in Rusije bodo kakorhitro mogoče po premirju pričeli z mi-rovnimi pogajanjmi. Zda se vrši izbiranje pooblaščenecv in ker še niso prišli, so delegatje za premirje pričeli for-malna mirovna pogajanja.

London, Anglija, 17. decembra. — Petrograjska zve-za železničarjev, kakor pravi Reuterjevo poročilo iz Pe-trograda, je prišla brzojavko, ki pravi, da so maksimali-stične čete napadle v Odesi arzenal, kjer je bila zbrana ukrajinska Rada. Uradni i Rade so poklicali ukrajinske čete, ki so nastavljene v Odesi. Te čete so naskočile ma-kimaliste, ki so bili v cestnih bojih premagani in na obeh straneh so bile številne izgube. Mornarji črnomoškega brodogoja so se tudi vdeležili biojev.

Pozneje so se mornarji Črnega morja razdelili; veči-na se je pridružila Ukrajincem, ki so preprečili, da bolj-ševiki niso mogli poslati iz Odesa čet proti Kaledinu.

Posebno poročilo listu "Post" pravi, da ni potrdila za boljševisko oficijelno poročilo prejšnjega tedna, v za-devi aretacije generala Kaledina. Položaj v južni Rusiji je še dalje temen in poročila prihajajo v presledkih in si nasprotujejo. Kakor se poroča, je bila železniška in brzo-javna zveza v pokrajini donskih kozakov, kjer so se vršili boji, pretrgana. O bojih v bližini Harkova se poroča v na-znanilu, ki je bilo v petek pisano v Petrogradu, na "Daily Mail", rečeno pa je, da je Harkov sam miren.

lajšali nesrečo za kar so imeli a-meriški fond

Začetkom novembra je prišel v Jeruzalem turški vojni minister Enver paša ter se je vrnil v Cari-grad, kjer je priporočil, da se me-sto izprazni. Tri dni pozneje pa se je izvršila izprememba in poslali so ojačenja. Izdana je bila pro-klamacija, ki je naznanjala, da bo-do Turki vzdržali do zadnjega. Nove čete so bile zelo krutne in zatirje se celo, da so podminirale nekatera sveta poslopja.

Pozneje je prišel general Fal-kenhayn in je vodil obrambo. En-dam pred našim vhom od delav-cv še vedno napoljevali v glavni stan električno luč.

Prebivalstvo Jeruzalema je pri-jazno in ljubeznivo z nami in o ju-dovskem in arabskem postopanju se ne more prav nič dvomiti. Po-turški čenitvi se nahaja v Palesti-ni kakih 25 tisoč Arabcev in ju-dov, ki so dezertirali iz armade, da se ognejo vojaške službe.

Nemška mirovna ponudba.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 17. dec. — Danes so prejeli nevtralni diplo-mati informacije, da domnevajo, da Nemčija namerava zopet mi-rovno ponudbo.

Vojaki, vojni ujetniki, sorodniki, prijatelji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angleškem, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvršiti; na ta način nam pomagata sestaviti pravilni naslov.

TVERKA FRANK SAKSER.

28 Cortlandt St., New York, N. Y.

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)
Owned and published by the
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(a corporation.)

FRANK HARKER, President LOUIS BENEDIE, Treasurer
Place of Business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Na celo leto velja list za Ameriko \$5.00
in Canada \$3.50
Za pol leta 2.00
Za četrt leta 1.00
Za šest let 6.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenrednih nedelj in praznikov

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")
Issued every day except Sundays and Holidays
Subscription yearly \$3.50.

Advertisements on agreement.

Dopis brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo.
Denar naj se blagoviti pošilja po — Money Order.
Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje imena
naznani, da hitreje najdemo naslednika.

Dopisom in pošiljankam naredite ta naslov:
"GLAS NARODA"

87 Cortlandt St., New York City.
Telefon: 2876 Cortlandt.

Pariška konferenca.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Previdno omejene izjave polkovnika House, dane v javnost glede medzavezniške konference v Parizu ter nje uspehov in sklepov, upravičujejo mnenje, da bo izmenjava mnenj, ki se je vršila na tem zborovanju ter dogovori, katere so dosegli odposlaniki zavezniških držav, v veliki meri ojačali zavezniško stvar.

Učinek konference bo kmalu postal očividni, dasi ravno bo potreba za popolni razvoj sprejetih načrtov precej časa.

Kljub temu pa se načrti, katere so razvili, že nahajajo v procesu uresničenja. Ustvaril se je najvišji pomorski svet in napravilo se bo bolj priproste težavne probleme vojnih nakupov in financ in sicer potom operacij komiteja, kateremu bo načeloval Oscar C. Crosby, pomožni zakladnik tajnik.

Med številnimi prednostmi, katere je uživala Nemčija, odkar je njena vlada pričela z vojno, ni bila nobena bolj važna, kot enostnost namenov, ki je vladala vsa podjetja, s katerimi je bila zaposlena Nemčija v družbi svojih zaveznikov.

Slično enotnost pa je bilo težko doseči med zavezniški samimi. Kljub temu pa so priznavali vsi zavezniški ter neizmerno višje sile držav, ki se bore proti kajzerju, da ni mogoče proizvesti polnega učinka, dokler ne navdaja onih, ki vodijo zadeve, duh kooperacije.

Da se proizvede sodelovanje ali kooperacijo ter potom nje v sporazumu tudi dejanja demokratičnih sil za največje potrebe ter za doseg zmag v ekonomskem oziru, je pariška konferenca že dosedaj izjavila mogočen upliv, kojega reakcijo bo občutili na bojni fronti ter tudi v presenetljivem ustroju industrije ter transportacije, ki sta zaposleni za bojniimi črtami.

Poročila, ki jih prinaša polkovnik House, so zelo razveseljiva. Našel je vojske demokracije sigurne glede zmage, ter prebivalstvo, ki jih podpira, odločno in zvesto. Vsled tega zamore dati pogum Ameriki z besedami, da ne bodo narodi, s katerih zastopniki je sedel skupaj, poskušali napraviti nemško ustrojenega miru.

Ne bo božičnega miru.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Polkovnik House, ki se je vrnil v Združene države z zavezniške konference v Parizu, je, kot po navadi, glede mnogih stvari zelo molčeč, toda je zgovoren v dveh zadevah, ki so velike važnosti:

Zastopniki so se zedinili v resnici v vsem. Naša misija je imela velik uspeh.

Nikdar nismo razpravljali o miru. O miru ni bili nikake pripombe.

Tistega dne, ko je polkovnik House prišel v Ameriko, je prišel iz Berlina migljaj preko Ženeve, da namerava cesar Viljem staviti končno mirovno ponudbo svojim sovražnikom enkrat pred Božičem; pri tem je njegov namen staviti na nje idgovornost za prelivanje krvi 1918.

Avtokratska vlada, centralna ali pa s silo, karkoli govori o miru o Božiču, je nazunaj manjše važnosti kot pa, kadar govori ali pa dela v vojni zadevi ob drugih sezijah. Doma pa se pričakuje ta gledališka igra, kot pred letom, da obrne svoje pobožno željo na svoje lastne sebične namene. Avtokracija nima pojma o Božiču, razun za kak barbarični triumf militarizma, ko je v poletju pred tremi leti pričel si delati pot skozi Belgijo v Pariz.

Ker pravi možje, ki so se zbrali v Parizu, niso imeli v mislih miru in dobre volje samo za en dan, temveč za vedno, zato niso razpravljali o ničem drugim kot o vojni. Institucija, ki je na svojo odgovornost in s svojimi zločinskimi nameni pričela to tragedijo, želi sedaj, senzacionalno in sentimentalno, razpravljati samo o miru in o nič drugem, ter apelira na človeško mišljenje in čustvo in vedno svojim žrtvam.

Nekateri ljudje v Berlinu bodo varani s tem, kar se bo predstavljalo za lučni pred gledališkim odrom. Božični duh bo gnil marsikoga, čegar srce je bilo dolgo napolnjeno s srdom. Tudi avtorji največjih zločinov bodo sami za trenutek prišli, da je njih sistem in njihova padava peko-



POSLANEC SWAGER SHERLEY.
dem. član House Appropriations Committee.

liko v zvezi z Betlehemom in jasicami. Toda sklenjeno je bilo, da ne bodo glasniki razglasili premirje avtokracije o božičnem času, ali pa sploh kdaj. Mir, za katerega se bori kristjanstvo, ne sme biti nemški mir, ki je okrašen s prazničnim zelenjem in zlatom. Ta mir mora biti resničen.

Državni obrambni svet.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Albany, N. Y., 17. decembra.—Državni obrambni svet je prejel iz Washingtona poročilo o grajevalni ladij in soglasno z željo gubernerja Whitmana se objavlja sledeče:

Zadnjo soboto v novembra se je dogodil v Seattle dogodek, ki je velike militariistične važnosti. Izpuščena je bila ladja, trgovska ladja 8600 ton, zgrajena iz najboljše jekla s hitrostjo 11 vozlov na uro. Končana je bila ravno 78 dni pozneje, ko je bilo postavljeno podladije, ter je bila prva ladja, ki je bila zgrajena po kontraktu, katerega je postavila vladna mornariška zasilna korporacija.

To je samo ena izmed 54 ladij ravno iste velikosti, ki so v kontraktu. V primeri z ameriško ladjo "Leviathan" je ladja z 8800 tonami majhna, dasi se mora preči izprazniti 450 tovarnih voz, predno je naložena in vlak s 450 vozovi je dolg tri in pol milje.

V prejšnjih treh tednih v novembru je bilo 30 drugih ladij dogotovljenih za to korporacijo. Menjavajo se v velikosti od 2900 do 10,475 ton. V Ameriki je še več drugih privatnih ladjedelnic, katere je vlada prevzela dne 4. avgusta.

Zaplenjenih je bilo skupno 426 ladij ter se je ukazalo, da se delo pospeši. Od teh jih je bilo 33 končanah. To so vse ladje zadostne velikosti povprečno s 7800 tonami.

Večina zaplenjenih ladij se nahaja v stanju, ki bo kmalu dovršeno. Redkokdaj mine en dan, da ne bi bila pridejana najmanj ena ladja k mornariškemu virom zaveznikov.

Prva izmed 375 lesenih ladij, katere je naročila prva mornariška korporacija, je bila le nekaj dni začetek za prvo jekleno ladjo, ki je bila spuščena v morje.

Vpeljal se je sistem, ki kontrolira gobanje ladij in omogočuje uradu popolno znanje, dan za dnem, o bivanju, okoliščinah ter zaposlenje vsake ladje, ki se nahaja pod njegovim nadzorstvom. Ta urad kontrolira ladje z nekako enako natančnostjo kot odposiljatelj vlakov kontrolira gobanje vlakov svoje divizije.

Jekleni trust z biljonom dolarjev ni največja trgovina. Mornariški urad je večji. Kongres je dovolil, da potroši 1 biljon 800 milijonov dolarjev. Pennsylvania železnica je vredna manj kot polovico tega. Razun 426 ladij, katere je ta urad zaplenil, gradi tudi potom ladijske korporacije 884 ladij po svojem kontraktu. Med temi je 451 jeklenih, 375 lesenih in 58 mešanih.

Leone ladje, ki se grade, so ti-

le naročene v prvih dneh mornariškega urada. Razsežnost tega problema se more šele razvideti, ako se pomisli, da se morajo graditi ob strani zgrajenjem velikega števila torpednih rušilev ter drugih ladij, katere je naročila mornarica. Zdaj se izvršuje največji ladijski problem v zgodovini Združenih držav; ladje vseh vrst od lovila podmorskih čolnov dalje se dogotovijo v polovičnem času, kot pa se je gradilo prej. V štirih mesecih, ki bodo končani marca 1918, bo ladijska korporacija izdelala en milijon ton ladij. To bo tonaza, ki je tako velika, kot je bila Hamburg-Amerika črta eno leto pred vojno, in Hamburg-Amerika črta je bil čudež mornariškega sveta. Cel program te korporacije zahteva 1409 ladij s skupno tonazo 8 milijonov 363 tisoč 808; vse ladje morajo biti končane 1. januarja 1919.

Dopisi.

000

Brooklyn, N. Y.
Torej se je "mežnar" zbudil in rekel, da gre zvonit. In res je šel ter vlekli za vrv toliko časa, da je "Zvon" zapel in zapel je marsikatero iz "vaških lin". Tako bo tudi "Brooklynski Zvon" v svojem starem taboru 193 Knickerbocker Ave. 29. decembra zapel svojo pesem pod lepo opremljeno božičnim drevesom in zavnela bo pesem "Sveta noč, izliva ti".

Sveti Miklavž bo delil pridnim otrokom darila, katere je "Zvon" že naročil.

Torej, predsednik Tomaž, pripelje večer pol tučata svojih mladih, ki pri Tebi kar mrgoliijo. jaz bom pa svoje, pa jih bo polna dvorana.

Za vsakega bo dovolj zabave, katere pri Zvonovih prireditvah nikoli ne manjka.

Torej na svidenje v soboto 29. decembra 1917.

Ludvik Muc, tajnik.

Pueblo, Colo.

Iz Pueblo je dosedaj šlo k vo-

jakom okoli 60 Slovencev in kot se čuje, jih bo prišlo za božične praznike nekaj domov.

Pred nedavnim časom je poslal pismo mladi rojak Mr. Jos. Buh, sorodnik slovenskega misijonarja Right Rev. Msgr. Buha, iz Honolulu na Hawajskem otočju, kamor je bil poslan kot izučeni mehanik. Sporočil je tudi dr. Snedee, da je srečno prišel na Francosko. Dr. Snedee je bil rojen v Pueblo iz spoštovane rodbine Snedee, ki ima trgovino v Pueblo in je bila ena prvih, ki se je v tem mestu naselila. Oba rojaka sta šla prostovoljno k vojakom. Mr. Buh je zelo težko zapustil svojo mater vdovo Mrs. Buh, drugi pa, dasi mlad, pa je na glasu kot zdravnik prve vrste, še težje svojo mlado soprogo in čvrstega malega sinčka.

V takajšnji okolici se še precej dobro dela, samo v rudotopilnicah se zadnje čase ne dela vsak dan.

Vsem rojakom in rojakinjam želim vesele božične praznike in srečno novo leto 1918.

Matija Pogorelec.

NAZNANILO.

Sklepom zadnje redne mesečne seje Podp. Zveze Slov. Fantov in potom pravil S. H. Zveze naznanjam vsem članom našega društva, da se bo vršilo letošnje glavno zborovanje v nedeljo, dne 23. decembra točno ob 2. uri popoldne v navadni dvorani. Na tej seji se bo volil novi odbor za leto 1918.

Članstvo je naproseno, posebno pa oni člani, katerih celo leto ni pri seji, da se te seje z vso gotovostjo vdeležijo. Vsakega člana je sveta dolžnost, da se take važne seje vdeležijo in po svoji volji volijo v društveni odbor sposobne člane. Da se izvolijo dober odbor, je treba gledati na to, da se prepreči načrt vsakega častilačnega, kakor tudi onega, katerega namen bi bil njegov lastni interes.

Društvo je lepo napredovalo do danes v članstvu, kakor tudi v finančnem oziru. Dolžnost članstva je, da tudi v bodoče varčuje in pazi na svojo lastnino. Vse one člane, kateri majo kaj pri društvu poravnati prijazno opomihjam, da to store pri tajniku na domu, kajti mene ne bo na glavno sejo. Vzrok je, ker sem pobit. Vsi člani so naproseni, da plačajo assesment za mesec december vsaj najkasneje do 28. decembra, tako da bo možno dati čiste knjige novemu odboru ob pravem času.

Vsi oni člani, kateri so, ali mislijo, da bodo v kratkem poklicani k vojakom, so prošeni, da se zgledajo pri tajniku, da mi bo možno poročati na glavni odbor o pravem času.

Rojaki, kateri še ne spadajo k nobenemu društvu, so vabljeni, da pristopijo k našemu, kateri ospada k zanesljivi organizaciji Slov. H. Zvezi. Zavarujete se lahko za večjo ali manjšo svoto posmrtnine, za poškodbe, kakor tudi za bolniško podporo.

Na novega leta dan, 1. januarja 1918, priredi Pod. Zveza Slov. Fantov letno veselico. Rojaki so vabljeni, da nas posetijo v polnem številu. Vsako leto je bil na tej veselici lep uspeh, kar se tudi sedaj pričakuje.

John Kambich, tajnik.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA"
NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRUŽENIH DRŽAVAH

Amerikanci kade nemške in avstrijske cigarete.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Z ameriško armado na Francoskem, 17. decembra. — Ameriške ekspedicijske čete kadijo nemške in avstrijske cigarete. Prodajajo dve vrsti nemških cigaret, imenujejo jih "Boche smokes". Ena vrsta nosi ime neke berlinske trdnice, druga pa je bila izdelana v Sarajevu.

Ko so se cigarete pokazale, so povzročile veliko presenečenje, dokler se ni zvedelo, da so jih dale francoske oblasti, ko se je pokazalo, da je ameriška zaloga cigaret majhna. Francozi so zajeli cigarete začetkom vojne in od tedaj so jih imeli spravljene v skladišču.

Požar v Rockefellerjevi hiši.

Cleveland, Ohio, 17. decembra. V hiši Johna D. Rockefellerja v Forest Hill v East Clevelandu, elegantnem predmestju, je nastal o polnoči požar, ki se je razširil s tako naglico po štirinadstropni stavbi, da se domneva, da je bil ogenj podtaknjen. Bilo je nemogoče rešiti kako hišno opravilo in mnogo dragocenih oljnatih slik in preprog je bilo uničenih. Škoda samo na poslopju znaša 50 tisoč dolarjev. Rockefeller je stanoval v tej hiši vsako poletje.

Pershing odredi praznike.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 18, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Z ameriško armado na Francoskem, 16. decembra. — Vrhovni poveljnik ameriških čet v Franciji general John J. Pershing je v generalnem povelju, ki je bilo izdano danes, razglasil božične in novoletne praznike.

Povelje pravi, da se ne sme opravljati ta dva dni nobeno delo, ki ni neobhodno potrebno.

Prosim rojake v ruskem, francoskem in italijanskem ujetništvu, če kdo kaj ve o mojih dveh bratih FRANCU in TONETU MAJČEN. Doma sta iz Zagrad, pošta Škocijan, Dolenjsko. Kdor izmed rojakov-ujetnikov kaj ve o njiju, naj mi blagovoli naznani, ali naj se pa sama oglasita svoji zdaj omeženi sestri: Mrs. Leopoldine Peters, 320 - 3rd Ave., Durango, Colo., U. S. America. (18-20-12)

Važno za vsakega.

KADAR želite izvediti za naslov svojih sorodnikov, prijateljev ali znancev, KADAR želite dobiti delavce ali pomoč v gospodinjstvu itd.

KADAR želite prodati posestvo, farmo, lote, hišo, pohištvo, trgovino itd. KADAR želite dobiti delo za sebe ali svojega prijatelja ali znanca,

KADAR želite objaviti krst, ženitve, žalostinke itd. KADAR želite objaviti društvena naznanila,

RABITE VSELEJ "GLAS NARODA"

"GLAS NARODA" dobite v vsaki slovenski naselbini; v vsakem mestu, v vsakem trgu in v vsaki mali vasi v Zedinjenih državah, kakor tudi v Canadi itd.

"GLAS NARODA" je najpriljubljenejši in najbolj razširjeni slovenski list na svetu.

"GLAS NARODA" je rasposlan na leto v štirih in pol milijona (4,500.000) iztislih in je torej najboljša sredstvo za oglaševanje.

CENE SO SLEDEČE:

Trikratno iskanje sorodnika ali prijatelja stane \$1.00	Enkratno iskanje dela stane \$0.30
Enkratna objava prodaje posestva, hiše, lota itd. stane \$1.00	Enkratna objava ženitne ponudbe, žalostinke ali kaj enakega stane \$1.00
Enkratno iskanje delavcev stane \$1.00	Enkratno društveno naznanilo stane \$1.50

Slovenskim trgovcem naredimo posebno ugodne cene pri stalnih oglasih. Naročilom je poslati vselej tudi denar.

NASLOVITE NA:

"GLAS NARODA"

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK, N. Y.

Rojaki, vpoštevaite naše geslo, da ne sprejmemo oglasov, ako jih spoznamo za dvomljive in s tem varujemo naše naročnike pred raznimi sleparji, katerih je vsespovod dovolj.

Rojakom svetujemo, kadar kaj kupujejo ali pa naročajo, da se pripravijo če je oglas v našem listu in ako ga ne opazijo, naj vprašajo prodajalca, zakaj ga ni. Posebno velike važnosti je za vsakega pri naročitih po pošti.

Delavni zaslužek.

000

Na ta ali oni način se godi vsa pora, leže v neizdatnosti premogovne plasti, v pomanjkljivem številu jarnih voz, v nepopolnosti organizacije obrata, katerega zavira oksatno poslovanje, v ureditvi vode itd. Vse to so momentni, ki zahtevajo od delavca, kopača, poljavnika, dvojnega napor. Njegov zaslužek pa je kakor, utrganje mezd.

Krivica je zelo širok pojem in pojavlja se v nebrojni različenosti. Krivični smo proti samim, proti bližnjemu, proti celotnosti in nasprotno.

Pri presoji delavskih problemov nas zanimati le dve vrstici. Ene krivice je deležno dan na dan delavstvo v vprašanju delavnega zaslužka, drugo krivico čuti na svoj način kapitalizem.

Prva krivica jemlje delavstvu vsako možnost do poštenega življenja, človeške eksistence, druga krivica znižuje profitno rano kapitalizma. Krivica, katere se godi delavstvu, je zločin na večini trpečega človeštva, domoljubna krivica, katero trpi kapitalizem, je pa le poskusna izjeda nepravilnega ekonomskega položaja različnih razredov človeške družbe. Prva krivica živi torej v spoznavanju in trpljenju človeštva, druga pa predstavlja le manjšanje profita, a tudi to le navidezno.

Vendar pa je v teh dveh krivicih veliko sorodstva. A to sorodstvo je ostudno, nerazumno. Primirjati se da s človekom, ki išče svojega sorodnika le v onem slučaju, ko ga zamore izrabiti v svoje sebične namene. Tu di krivica, katero trpi kapitalizem, najde le v onem slučaju svojega sorodnika krivice, kadar ima svojo nesrečo naložiti na slabšeja ramena svojega izmozganega delavstva.

Kateri je torej glavni znak tega sorodstva in glavni razloček obeh krivici? Edino ta, da zamore kapitalizem krivico, katere se mu je dogodila, prenesti na druga ramena, a delavstvo nima nobene možnosti krivice, katere se mu godi dan na dan, lažje prenašati, nima možnosti najti izhoda, da se otrese krivično naprtenega trpljenja.

Zakaj ne? Kaj zapira delavstvu pogled, kaj delavstvo tako zelo slabi, da se čuti napram kapitalizmu slabše? Odgovor ni težak! Delavstvo nedostaja inteligence, manjka mu onega širokega obzora, s katerega bi lahko presojal narodno-gospodarske vrednosti, kakor so: delo in delavni zaslužek.

V trenutku pa, ko delavec bistro spozna dela in delavnega zaslužka, v trenutku, ko bo vse delavstvo znalo razdeliti blagovno produkcijo v njene temeljne člene, bode pripravljeno vreči današnje družbo. S tem trenutkom bode konec pravilice, da je delavstvo preslabo, da prevzame samo vodstvo in inicijativno blagovnega proizvajalca.

A danes je gotovo, da delavstvo trpi v vprašanju delavnega zaslužka velike, brezobzirne in življenja nevarne krivice. To ni nikakoli demagoško, to ni nikakoli pretiravanje! Treba je le odpreti oči in vsakdo pregleda to nebrojno raznovrstnost krivice.

Ali je že bil kdo naših narodnih in krščanskih boriteljev v promogokopnem rovu ob delu? V teh zaduhlih rovih, brez zraka, brez luči, koplje delavec premog, dan na dan, brez konca. Zanj ne sije solnce, zanj ne bije ura! Število voz, ki jih ima na dan napolniti, mu je edino merilo; ne čuti več znoja, ne briga se za preteče nevarnosti! Če tudi škripljejo okoli njega lesene opore, ki prete vsak trenutek zagrebati ves roč, četudi stoji do kolen v vodi, četudi prete strupeni plini, on misli le na število napolnjenih voz, kar drugače mu podjetnik na plačilni dan utrga gotovi znesek od bornega zaslužka.

Opazoval sem te ljudi ob ozplavljanju. Z obraza sem jim hotel brati njih občutke, jezo ali veselje, zadovoljstvo ali razočranje. A kako sem se motil! Komaj da je trenil s očesom! Smrtna hladnost je njegov izraz — seveda, saj je že v rovu imel natančno preračunano, kako malovreden je ves njegov trud. Le sem ter tja je kdo zaškrilpal z zobmi, stisnil pesti, dobil je manje nego je pričakoval, obraz pa je miren, zgubljen.

In vendar bi moral dobti delavce, kateremu se je odrgalo pri zaslužku, preje več nego manj, ako ne bi krivica sestavila mezdne tabele.

Vzroki zmanjševanja delavnega efekta pri povzemanju delavnega na-

Vsakrat ko sem opazoval ta ljudi, videl sem, da so le tedaj zadovoljni, ko so v mokrem, nevarnem rovu, kjer je vse trpljenje v znoju zakopano, kjer ni časa za druge skrbi, kakor za črno plast, preteče nevarnost!

Kdo se ni čital Cankarjevega "hlapca Jerneja", da ne bi zatajil v sebi žalosti in jeze! Oni, ki vidi povsod le rožnato pravico, vzkligne: to je bilo — danes ni več te krivice!

A vendar hodi ta krivica še danes enako ošabno po deželi, le da so jo oblekli v moderno haljo. Ali je v resnici odpravljeno suženjstvo? Le stopite tja med ljudstvo v kraje oddaljene od mest in trgov! Najdete pastirje, hlapce, dedke, ki delajo od solnčnega vzhoda do trde noči, pozimi in poleti, z znojem v obrazu in ki ne dobe za to garanje nikakega plačila. Tu ni delavnega reda, poselskega počitka — in zaslužek? Zadovoljstvo je doseženo s par fraklji žganja ob nedeljah, v najboljšem slučaju z litrom vina in novo obleko za Veliko noč! Na ta način se trpljenje oblače v žamet in krivica potopi v nezvesti alkohola!

V spominu mi je nadaljna slika, ki se mi je nudila vsako soboto na večer. V nasprotni hiši je stanoval podjetnik, ki je barantal s slabo sezidanimi hišami, delavskim stanovanjem namenjenim. Ko je na vozil na stavbišče dovolj materijala, starih oken in vrat, stare opke, napolnjenega, črvicega lesa najel 3 do 4 zidarje in deset do petnajst bosanskih težakov.

Vsako soboto je bilo na njegovem domu izplačevanje tedenskega zaslužka. Ko sem prišel iz službe ob peti ali pol šesti uri, sedela je ob hiši cela partija teh težakov in čakala na gospodarja in svoj zaslužek. Čakali so in gledali v gospodarjevo okno. Dve, tri štiri ure!

Končno je prišel izza gozda, nekaj življenja je trenilo v gručo in gospodar je svignil v svojo hišo. Kmalu se je prikazal za sipami in zaklical ime. Poklicani je pristopil k oknu in v tem trenutku se je prikazala skozi okno pest z nekaj novci. Kakor hitro pa je izpustil denar v delavčeve roke, zmagal je hitro nazaj in zaprl okno. Očividno se je bal, da ga takoj ne doleti kazen za to ničevredno drobtino, katero imenuje plačo.

Če se je delavec le malo obotavljal ob oknu, zasilal sem vpitje tega delodajalca: "barabe, lumpje, eiganli!" — Delo je zlata in dobre besede vredno!

Z okna sem lahko prešel "za služek". Dobili so posamezniki za ves teden po pet do najvišje deset kron! Oni zgoraj omenjeni zidarji so bili seveda posebej in bolje plačani, teh tukaj ne upoštevam. A oni reveži, ki so delali skozi ves teden po 12—14 ur na dan, so prejeli ob sobotah tako miloščino! — Marsikateri se je zagrozil proti oknu, marsikateri zahteval. Kaj naj počne s temi vinarji, ali naj jih takoj zapije, ali si kupa kruha za par dni? Seveda uboga para je to, saj marsikdo se preštetni na znal božjakov in prosil tovariša, da mu je povedal koliko desetke je zaslužil ves teden.

Res, bilo je to v Bosni. A vseeno! Tudi v Bosni je dela plačati! Ne z miloščino, ne s krivico, ampak s pravično zasluženim zaslužkom.

Kaj predstavlja dalje tistih 66 kron, katere dobi početniški učitelj kot mesečno plačilo? Jeli to zaslužek, jeli miloščina, jeli škandal? Zaslužek ni, ker to ne odgovarja delavnemu efektu; miloščina ni, ker je učitelj vendar polnovreden državljani in škandal ni, ker je to kruta, trpeča resnica! Pač pa je to krivica, brezmejna krivica, katere ruši življenje, katere uničuje človeka.

O zaslužku govoriti je neobhodna potreba, ker tu je gnezdo vse krivice. Zaslužek v njegovem svojstvu spoznati in medsebojno vez človeka in njegovega dela preiskati, je dolžnost strokovnih organizacij. Zaslužek je integrirajoči del celotnega narodnega gospodarstva in zato eksistenčno vprašanje ugodnega razvoja delavkega razreda.



ADMIRAL F. R. HARRIS,
načelnik odbora za mornariške pomole in ladjedelnice.

BOŽIČNI VEČER.

Spisal Charles Dickens.

Za "Glas Naroda" prevel G. P.

000

PRVO POGAVJE.

Marley-ev duh.

Marley je bil mrtev in s tem hočem prirediti. O tem ne more biti nobenega dvoma. Potrdilo glede njegovega pokopa je podpisal duhovnik, cerkvenik, pogrebnik in najodličnejši zaljubljeni. Podpisal ga je Serooge in njegovo ime se je na borzi respektiralo, kamorkoli ga je zapisal. Stari Marley je bil tako mrtev kot kak vrtni žebelj.

Le dobro pazite! Nočem sicer reči, da ima vrtni žebelj kaj posebnega mrtvega na sebi. Jaz sam bi se skoro nagibal k mnenju, da je žebelj v krsti najbolj mrtvi kos železa na svetu. Modrost naših prednikov pa leži v tej primeri in naše nesvete roke jih ne smejo tam motiti, ker drugače bi trpela domovina. Vseled tega naj se mi dovoli, da s posebnim ponudkom ponovim, da je bil Marley tako mrtev kot žebelj v durih.

Ali je Serooge vedel, da je bil mrtev? Seveda je vedel. Kako bi pač moglo biti drugače? Serooge in on sta bila skozi ne vem koliko let trgovska družabnika. Serooge je bil njegov edini izvršitelj oporoke, njegov edini dedič, edini prijatelj in njegov edini zaljubljeni. In celo Serooge ni bil vsled žalostnega dogodka tako strašno gmjen, da bi ne bil celo na dan pogreba izvrsten trgovec ter proslavil pogreb z zelo dobro kupčijo.

Omeniti Marleyevega pogrebnega dne me prinaša zopet nazaj k početku moje povesti. Brez vsakega dvoma je, da je bil Marley mrtev. To si je treba dobro zapomniti, drugače se ne more v povesti, katero hočem povedati, zgoditi ničesar čudovitega. Če bi ne bili popolnoma trdno prepričani, da je oče Hamleta mrtev, se predno se pričneja igrati, bi ne bilo najti nič posebnega v njegovem nočnem izprehodu ob ostri burji na zidovjih njegovega lastnega gradu. To bi ne bilo nič čudovito kot če se kak drug gospod v srednji starosti odloči iti na izprehod na kak zračen prostor, recimo na pokopališče, da presoneti s tem svojega sina-slabiča.

Serooge ni dal izbrisati imena Marley-a. Še leta nato je stalo nad vrati skladišča "Serooge in Marley". Firma je bila znana pod imenom Serooge in Marley. Včasih so imenovali ljudje, ki ga še niso poznali, Serooge-a Serooge, včasih pa Marley. On pa je slišal na oba imena, kajti to mu je bilo vseeno.

O, to je bil pravecati krvos, ta Serooge! Bil je to požrešen, pohlepen, stiskajoč in skop star grešnik. Trd je bil kot kremen, iz katerega ni še nobeno jeklo izbilo žarke iskre. Tesar pa je bil zadovoljen s seboj in sam zase kot kaka okruga. Mraz v njegovem srcu je oledenel tudi njegove

kajti zaboj z ozirom je stal v sobi Serooge-a in kadar je prišel noter pomočnik, z lopato v roki, je menil gospodar, da bo pač potrebno za oba, da se ločita. Pomočnik je nato zavlil krog vratu svoj bel šal ter se skušal ogreti pri luči. Ker pa ni bil moč prevelike domisljivosti, se mu je to vedno izjalovilo.

— Vesele božične praznike, stric! Bog vas ohrani! — je zaklical neki veseli glas. Bil je glas Serooge-evega nečaka, ki mu je bil prišel tako hitro na vrat, da je bil ta pozdrav prvi znak njegovega približanja.

— Pah, — je rekel Serooge — Neumnost!

Nečak je postal vsled hitro hoje tako gorak, da je žarel preko celega lica. Njegov obraz je bil rožnat in prijeten, oči so blestele in iz ust se mu je kadila para.

— Božič je neumnost, stric! je vprašal nečak. — Tega ne morete resno misliti.

— Resno, — je rekel Serooge — Vesele božične praznike! Kako pravico imaš ti biti vesel! Kak vzrok biti vesel? Saj si vendar dosti reven.

— No, — je odvrnil nečak veselo, — kakšen vzrok pa imate vi biti tako siten? Kako pravico biti tako čmeren? Saj ste dosti bogati.

Serooge, ki ni imel v tem trenutku pripravljene nobenega boljšega odgovora, je rekel še enkrat "Pah!" ter nato zamrmral "Neumnost!"

— Ne bodite vendar hud, stric, — je rekel nečak.

— Kaj pa naj bom drugega, — je odvrnil stric, — če živim v svetu takih norcev? Vesele božične praznike! Naj vzame peklenšček vesele božične praznike! Ali je Božič zate kaj drugega kot dan, ko moraš plačevati račune, ne da bi imel denarja; dan, ko se najdeš za eno leto starejšega, a niti za eno ur bogatejšega; dan, ko zaključiš svoje knjige ter najdeš v vsakem mestu skozi celih dvajset mesecev primanjkljaj? Če bi šlo po moje, — je rekel Serooge ostro, — bi se moralo vsakega norca, ki leta naokrog svojimi veselim božičnimi prazniki, skuhati z njegovim lastnim pudgom vred ter ga pokopati s kolom bodočega hrasta v sren.

— Stric! — je rekel nečak.

— Nečak! — je odvrnil stric ostro. — Praznuni ti Božič na svoj način ter pusti, da ga praznujem jaz po svoje!

— Praznovati! — je odvrnil nečak nečak. — Pa saj ga vi vendar ne praznujete!

— Pusti me pri miru! — je rekel Serooge. — Naj ti prinesem korist! Saj ti je že veliko koristil.

— Veliko je stvari, ki bi mi lahko koristile, katerih pa nisem porabil, to vem, — je odvrnil nečak. — Božični čas pa je ena teh stvari. Zagotovo pa vem, da sem

Božič, kadar je prišel, neglede na to, kaj sem delal, doživel nekaj svetemu imenu in izvoru, vedno smatral za dobri čas, ljubi čas, za čas odpuščanja in usmiljenja, za edini čas, ki ga poznam v dolgem letnem koledarju, ko odprejo ljudje v soglasju svoja zakrknja na srca ter zrejo na druge ljudi, kot da so resnično potni tovariši proti grobu, ne pa bitja čisto druge vrste, ki hodijo čisto drugo pot. In radi tega, stric, čeprav ni pot, ni nikdar prinesel kosčka zlata ali srebra, pa vendar mislim, da mi je storil dobro in da mi še bo in radi tega pravim: Bog ga blagoslovi!

Pomočnik zunaj v svoji sobi je nehote zaploskal. Tremtek pozeje pa je spoznal nesposobnost svojega vedenja, pobrskal oglje ter ugasnil za vedno zadnjo iskro.

— Če daste od sebe le še en glas, — je rekel Serooge, — boste praznovali Božič z izgubo svoje službe. Ti si pa zelo mogočen govornik, — je dostavil ter se obrnil proti nečaku. — Čudno se mi zdi, da te še niso poslali v parlament.

— Ne bodite hud, stric. Obedujte jutri pri nas.

Serooge je rekel nekaj, da bi ga videl pogubljeno, vendar pa se ni dosti jasno izrazil.

— Pa zakaj, — je rekel nečak — zakaj?

— Zakaj si se ožemil? — je vprašal Serooge.

— Ker sem se zaljubil.

— Ker se je zaljubil! — je mrmljal Serooge, kot da je to edina stvar na svetu, ki je še bolj smešna kot pa veseli Božič.

— Lahko noč!

— Pa, stric, saj me niste tudi prej nikoli obiskali. Zakaj bi bil torej to varok, da me sedaj ne obiščete?

Slov. pevsko podporno društvo "ZVON"

SEDEŠ V CLEVELAND (NEWBURG), OHIO.

URADNIKI:

Predsednik: JOŽEF BLATNIK, 3532 E. 82. St., Cleveland, Ohio.
Podpredsednik: GUST STRAJNER, 903 E. 63. St., Cleveland, Ohio.
Tajnik: ANDREW ŽAGAR, 3704 E. 78. St., Cleveland, Ohio.
Podtajnik: ANTON GORENC, 7723 Omega Ave., Cleveland, Ohio.
Blagajnik: MIKE VEČEK, 3684 E. 78. St., Cleveland, Ohio.
Sopranist: ROZI MAUER, 3622 E. 82. St., Cleveland, Ohio.

NADZORNI ODBOR:

MARY GLIHA, 3606 E. 78. St., Cleveland, Ohio.
MARTIN MARTINŠEK, 3539 E. 81. St., Cleveland, Ohio.
FRANK VEČEK, 3684 E. 78. St., Cleveland, Ohio.

BOLNIŠKI NADZORNIKI:

JOHN FONDA, 7525 Burke Ave., Cleveland, Ohio.
FRANCES ZABUKOVCI, 3684 E. 78. St., Cleveland, Ohio.

VEŠTAR:

LUDVIK GRUDEN, 3684 E. 78. St., Cleveland, Ohio.

Soba za vrh prvo nedeljo v mesecu ob 9. uri dopoldne v Mike Flinteri 444 vani 2111 E. 81. St., Cleveland, Ohio.

— Lahko noč!
— Jaz ne potrebujem ničesar od vas, ne zahtevam od vas ničesar, zakaj bi torej ne bili dobri prijatelji?

— Lahko noč! — je rekel Serooge.

— Prav iz srca obžalujem, da vas najdem tako trdovratnega. Nikdar nisva imela med seboj spora, katerega bi bil jaz kriv. Napravil pa sem poskus, Božiču na čast in hočem svoje božično razpoloženje ohraniti do konca. Vesele božične praznike, stric!

— Lahko noč, — je rekel Serooge.

— In srečno Novo leto!

— Lahko noč, — je rekel Serooge.

Kljub temu pa je zapustil nečak sobo brez vsake slabe besede. Pri vratih pa je še obstal, da izmenja čestitke dneva se s pomočnikom, ki je bil kljub vsemu mrazu v sobi še vedno gorkejši kot Serooge, kajti pozdrav je prijazen vrnil.

— To je tudi tak vrag, — je mrmljal Serooge, ko je slišal to. — Moj pomočnik s petnajstimi šilingi na teden ter z ženo in otroci, pa ti govori o vseh božičnih praznikih! Šel bom v Bedlam. (Norošnica v Londonu.)

Pomočnik je medtem, ko je spustil nečaka ven, sprejel v sobo dve drugi osebi. Bila sta dva lepo oblačena gospoda, ki sta sedaj, s klobuki v rokah, stala v pisarni Serooge-a. Imela sta knjige in papirje v rokah ter se priklonila.

— Serooge in Marley, domnevam, — je rekel eden izmed gospodov, ki je pogledal na neki seznam. — Ali imam čast govoriti z Mr. Serooge ali z Mr. Marley?

— Mr. Marley je že sedem let mrtev, — je rekel Serooge. — Umrli je ravno danes pred sedmimi leti.

— Ne dvomimo, da bo njegov preživeli družabnik prav tako radodaren, — je rekel gospod ter pri tem izročil svoje poverljivo pismo.

— Na ta slovesni dan leta, Mr. Serooge, — je rekel gospod ter prijel za pero, — je bolj kot ponavadi zažaljeno, da se vsaj nekoliko skrb za revne ljudi, ki se nahajajo v tem času v veliki stiski. Številnim tisočim manjkajo celo najbolj potrebne stvari, stotisočim pa najbolj potrebne adobnosti življenja.

— Ali ni nikakih jetnišnic? — je vprašal Serooge.

— Preobilica jetnišnic, — je rekel gospod ter zopet položil pero.

— In hiralnie ter revnih hiš? — je vprašal Serooge. — Ali še obstajajo?

— Seveda, — je rekel gospod — Vendar pa bi želel, da bi se jih manj uporabljalo.

— Prisilne delavnice in postav glede revnih so še d polni moči, — je rekel Serooge.

— Vse imajo polne roke dela.

— Tako? Po tem sodi, kar ste sprva rekli, sem se že bal, da jih nekaj ustavlja v njih koristnem teku, — je rekel Serooge. — Vse se mi sliši to.

— V prepričanju, da so komaj v stanu dati telesu ali duši ubogih krščanskega krepila, — je odvrnil gospod, — se nas je nekaj blazilo za uprizoritev žbirke, da nabavino za uboge živim in kurjave. Ta čas smo si izbrali, ker je to pred vsemi drugimi čas, ko se pomanjkanje najbridejše občuti ter se bogati najbolj veselijo. Kako svoto naj zapisem?

— NE, — je odvrnil Serooge. — Torej želite ostati neimenovani.

— Želim, da se mu pusti pri miru, — je rekel Serooge. — Ker me vprašate, kaj želim, je to moj odgovor. Jaz se sam ne veselim ob Božiču ter tudi nimam sredstev, da bi s svojim denarjem de-

lal veselje postopacem. Jaz doprinesem svoj delež k zavodam, katere sem imenoval. Ti stanejo dosti in komur gre slabo, pa naj gre tjakaj.

— Veliko jih ne more iti tja in drugi bi rajše umrli, — je rekel Serooge.

— Če bi rajše umrli, — je rekel Serooge, — bi bilo dobro, da store to ter znanjšajo prebivalstvo. V splošnem, mi boste že opustili, pa ne vem ničesar o tem.

— Pa vendar lahko izveste, — je rekel gospod.

— Me prav nič ne briga, — je odvrnil Serooge. — Zadržuje, če razume človek svoj lastni posel ter se ne meša v zadeve drugih ljudi. Moj posel mi vzame ves moj čas. Lahko noč, gospodje!

Ker sta jasno izprevidela, kako brezuspešni bi bili vsi nadaljni poskusi, sta se gospoda odstranila. Serooge pa je zopet sedel k svojemu delu, s povečanim mnenjem o samem sebi ter z boljšim razpoloženjem kot ponavadi.

Medtem pa se je megla tako zgostila ter se tako stemnila, da so letali ljudje naokrog z gorečimi bakljami ter svetili pred vozovi. Stari stolp, kojega mrmljajoč stari zvonce je vedno zrl iz starega gotičnega okna na Serooge-a, je postal neviden ter udarjal ure in četrtinke v oblake s tresočim se odmevom. Mraz pa je postal vedno rezekši. V glavni ulici, na vogalu, se je poprjavljalo plinove cevi in delavci so si napravili velik ogenj v železni košari. Krog tega ognja je bilo zbranih par raztrganih moških in dečkov, ki so stezali roke nad ogenj ter ponežikavali nad prijetno gorkoto. Vodne cevi, prepuščene samim sebi, so dajale od sebe vodo, ki je kmalu otrpnila v led. Odsev iz prodajalnic, kojih izloženca okna so bila okrasena, je rdečel lica mimoidočih. Prodajalne trgovce s perutnino so izgledale kot blesteča, vesela pravljica, s katero je bilo skoro nemogoče spojiti tako resno zadevo kot je nakup in prodaja.

Lord-zupan je dal v notranjih prostorih svoje Mansion House svojih petdesetim kuharjem in kletarjem povelje, naj proslavijo Božič kot se spodobi županu Londona in celo anali krojačev, katerega je prejšnji ponedeljek radi pijanosti ter javno izražene krvočenosti kaznoval za pet šilingov, je mešal v svoji podstrešni sobici svoj jutrajšji puding, dočim je šla njegova slušajana žena, z dojenčkom na roki, ven, da kupi govejo pečenko.

Vedno bolj megleno in mrzlo je postajalo, presunljivo, rezko mrzlo. Lastnik nekega majhnega, mladega nosa, obgrizenega in obdelanega od lačnega mraza, je pritisnil svoj nos na ključavnico Serooge-eve pisarne, da ga razveseli z božično pesmijo. Pri prvem zvoku pesni pa je prijel Serooge za črtalnik, in sicer s tako energijo, da je pevec prestrašen zbežal ter prepustil luknjo v ključavnici mrazu in megli.

Konečno je prišla zaključna ura. Le nevoljno je zlezal Serooge s svojega stola ter dal čakajočemu pomočniku v sosedni sobi molče dovoljenje, naker je slednji takoj upihnil luč ter dal klobuk na glavo.

— Domnevam, da hočete imeti jutri celi dan, kaj ne? — je rekel Serooge.

— Če vam je všeč, gospod.

— Ni mi všeč, — je rekel Serooge, — ter se tudi ne spodobi. Če bi vam za to odtegnil pol krone, bi gotovo mislili, da se vam je zgodila krivica, kaj ne?

Pomočnik je odgovoril s pristljenim usmevom.

Dalje prihodnjič.)

SLOVENSKO

podp. društvo

sveto Barbaro

KA ZEDINJENE DRŽAVE SEVERNE AMERIKE

Sedeš: FOREST CITY, PA.

Incorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pensilvanija.

GLAVNI URAĐNIKI:

Predsednik: F. S. TAUCHER, 674 Ahsay Ave., Rock Springs, Wyo.
Podpredsednik: JAKOB DOLENC, box 181, Broughton, Pa.
Tajnik: FRANK PAVLOVIČ, box 647 Forest City, Pa.
Pomoćni tajnik: AVUGST GOSTIŠA, box 310, Forest City, Pa.
Blagajnik: JOSIP MARINČIČ, 5805 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Pomoćni blagajnik in računovodja: ANT. HOČEVAH, RFD. No. 2 box 27, Bridgeport, Ohio.

NADZORNI ODBOR:

Predsednik odbora: JOSIP PETERNEL, box 95, Wilkes, Pa.
1. nadzornik: JERNEJ HAFNER, box 65, Burdine, Pa.
2. nadzornik: IVAN GROSELJ, 885 E. 18th St., Cleveland, Ohio.

POROTNI ODBOR:

Predsednik porot. odbora: MARTIN OBREŽAN, box 72, E. Mineral, Kan.
1. porotnik: FRANK TEROPČIČ, R. F. D. No. 3, box 146, Fort Smith, Ark.
2. porotnik: JOSIP GOLOB, 1916 So. 14th St., Springfield, Ill.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOSIP V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., Pittsburgh, Pa.

Uradno glasillo: "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York, N. Y.

Cenjena društva, ostroga njih uradniki so naprošeni pošiljati vse dopise direktno na glavnega tajnika in nikogar drugega. Denar naj se plačuje odločno potpisanim, ekspresnim ali bančnim denarnim nakaznic, nikakor pa ne potpisanim čekovima, na naslov: Frank Pavlovič, Farmers & Miners National Bank, Forest City, Pa.

V slučaju, da ojažijo društveni tajniki pri poročilih glavnega tajnika kakve pomanjkljivosti, naj to nemudoma naznanijo uradu glav. tajnika, da samore napako popravi.

Gospodična Kara

Roman iz pariškega življenja.

Hector Malot. — Za Glas Naroda J. T.

Štirinajsto poglavje.

POROKA.

Kara se še ni veselila svojega popolnega uspeha. — Prav nič ni mislila na to, da bi se še pred poroko odpočila od svojih velikih trudov in naporov. — Skoraj prisilila ga je, da je ugodil njeni prošnji in zdaj je bilo treba kovati železo, dokler je bilo še vroče.

Kot znano, je bila že v Parizu preskrbela Leonov rojstni in krstni list. — Isto je preskrbela tudi zase.

Leon je odšel po svojih opravkih, Kara se je pa napotila v bližnjo francosko cerkev ter zahtevala duhovnika. — Duhovnik je vzel štolo ter se odpravil v cerkev, misleč, da se hoče dama izpovedati.

Toda to ni bila spoved. Kara mu je povedala, da je prišla s svojim zaročencem v Ameriko in da se jima zelo mudi dalje na zapad. — Predno se pa podata na potovanje, je po njenem mnenju boljše, da se poročita.

Duhovnik ji je rekel, da je to seveda najboljša ter pristavil, da se lahko poročita kadarkoli se hočeta.

Predno se je vrnila Kara v hotel, je kupila pri nekem zlatarju dva priprosta prstana.

Kočijažur je naročila, naj jo čaka pred hotelom ter se odpravila v svoje stanovanje.

Tam je sedel Leon in pušil cigareto.

— Leon, ali ne boš oblekel fraka? — ga je vprašala.

— Zakaj? — Ali ni boljša ta obleka?

— Ker se bova poročila. — Mislim, da bi bil frak boljši.

— Poročila se bova? — se je zasmejal Leon.

Kara ga je resno pogledala in mu pojasnila, kaj ji je povedal duhovnik.

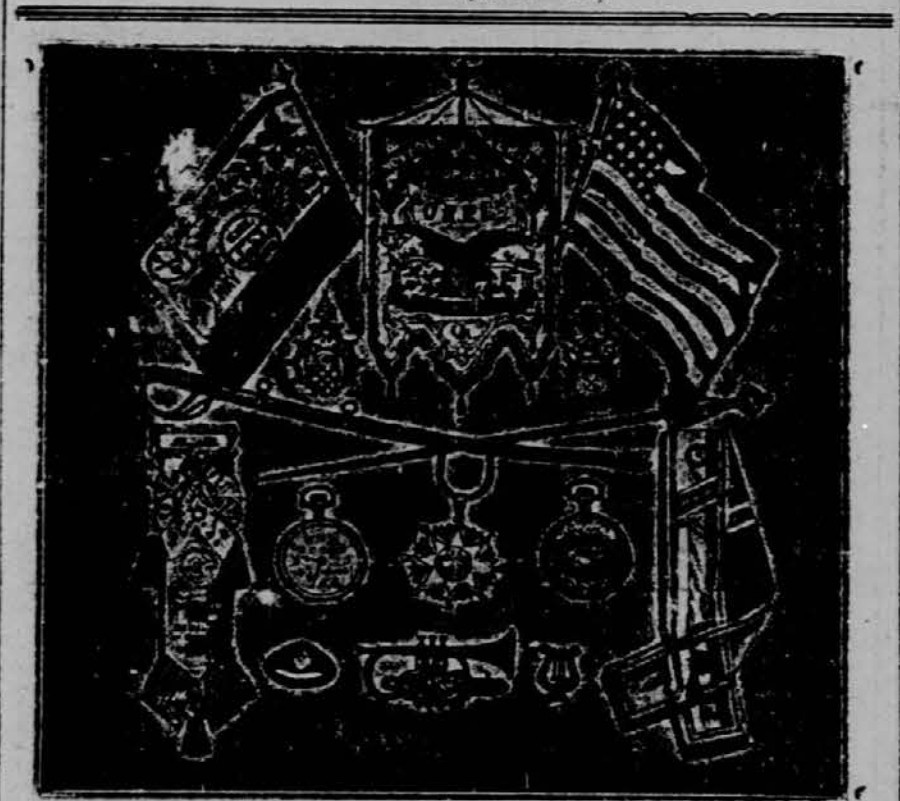
Ko mu je to pripovedovala, se je začela oblačiti v čisto črno obleko.

— Toda ta poroka je neumnost — je rekel Leon. — Tako poroka je neveljavna.

(Dalje prihodnjije.)

Iščem svojega brata ANTONA Rada bi izvedela za naslov svoje SAIN, podomače Slavdov iz Knežaka na Notranjskem. Pred dvema leti sva bila skupaj v To-baseo, Colo. Prosim, da se oglasi svojemur bratu: John Sain, Box 641, Verona, Pa.

(18-20-12)



Kadar je kakšno društvo namenjeno kupiti bandore, nastave, regala, godbene instrumente, kape itd., ali pa kadar potrebujete ure, verižice, privrpnice, prstane itd., ne kupite prej nikjer, da tudi nas ne boste vprašali. Upraskanje 2. stane le 2c. pa si boste prihranili dolarje.

Osnovke več vrst pošiljamo brezplačno. Pišite pa:

IVAN PAJK & CO.,

446 Chestnut St.

CONEMAUGH, PA.

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR.

-000-

Rojakom naznanjamo, da smo začeli razposiljati Koledar. Rojaki v Clevelandu ga lahko dobe pri podružnici tvrde Frank Sakser, 6104 St. Clair Ave., drugod jama vse, ki ga hočejo imeti, naj ga po Ameriki pa pri večini naših zastopnikov. Dozda je naročenih že več kot 6000 iztisov. Te bomo naj prej razposiljali. Ker smo tiskali Koledarja le omejeno število, opozarjamo vse, ki ga hočejo imeti, naj ga takoj naroče. Uredništvo.

CENIK KNJIG

katere ima v zalogi

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

82 Cortlandt St.,

New York, N. Y.

POUČNE KNJIGE:

Ahnov nemško-angl. tolmač vezan	—50	Vojna na Balkanu 13 zvez.	\$1.50
Domači zdravnik v hrvaškem jeziku, vezan	—60	Zgodovina c. kr. pšopolka št. 17 s slikami	—50
Hitri računar (nemško-angl.) vezan	—50	Življenje na avstrijskem dvoru ali smrt cesarjevega Rudolfa	—75
Poljedelstvo	—50		
Popolni nauk o čebelarstvu, vez.	\$1.00		
Sadjejeja v pogovorih	—25		
Schimpffov nemško-slov. slovar	\$1.25		

ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE:

Hipnotizem	—35		
Doli z orožjem	—50		
Mestja 2 zvezka	—60		
Odkritje Amerike	\$1.00		
Pegam in Lambergar	—35		
Pod Robom, St. Večernice	—30		
Postrežba bolnikom	—50		
Slov. novele in povesti	—30		
Socializem	—15		
Socialna demokracija	—10		
Trtna us in trtoraja	—50		
Učna živinoreja	—80		
Veliki slovensko-anglški tolmač	\$2.00		
Trojka	—60		

Opomba: Naročnikom je priložiti denarno vrednost, bodisi v gotovini, nočnim nakaznicami ali poštami smazkah. Poština je pri vseh cenah še vračunovana.

Pozor, rojaki v ujetništvu! Rad bi izvedel za moja dva svaka JOŽEFA in DAMJANA NOSE iz Velike Lese, p. Krka pri Zatičini na Dolenjskem. Nahajata se v ruskem ali italijanskem ujetništvu. Prosim rojake-ujetnike, ako vedo za njune naslove, da mi naznani, ker bi jim rad pomagal. — Joseph Poderzaj, 3388 St. Catharine Ave., Cleveland, Ohio, U. S. America. (17-19-12)

Cenjene rojake v ruskem ujetništvu prosim, če kateri izmed vas ve za mojega brata AN-DREJA TOMINC, ki se nahaja v ruskem ujetništvu že približno tri leta. Doma je iz vasi Straupe pri Postojni na Notranjskem. Če kateri kaj ve o njem, prosim, da mi naznani na spodaj označeni naslov, za kar se že vnaprej zahvaljujem, če pa slučajno sam čita ta oglas, naj se oglasi svojemur bratu: Frank Tominc, Box 283, Meadowlands, Pa., U. S. America. (17-22-12)

Dr. LORENZ.

Jaz sem edini slovensko govoreči specialist možkih bolezni v Pittsburghu, Pa.



Uradne ure: dnevno od 9. do poldne do 8. ure zvečer. V petkih od 9. dopoldne do 2. popol. V nedeljo od 10. dop. do 2. popol. DR. LORENZ, specialist možkih bolezni, 644 Penn Ave. II. nadst. na ulici, Pittsburgh, Pa.

HARMONIKE

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in popravilam po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravilo zanesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad 18 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravilo vzamem kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakoršne kdo zahteva. brez nadaljnjih vprašanj. JOHN WENZEL, 1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

POZOR ROJAKI



Najuspešnejše maslo se šenske lasne, kakor tudi za moške brke in brado. Od tega masla srastajo v štih tednih krasni gosti in dolgi lasje kakor tudi možkih krasni brki in brada in to boče odpadati in ostivši. Revmatizem, kostbol ali trganje v rokah, nogah in v križu, v osebnih dneih popolnoma odpravim, rane, opekline, bule, ture, krasne in grinte, potne noge, kurja črta, osehline v par dnevih popolnoma odstranim. Kdor bi moje zdravila brez uspeha rabil mu jamčim za \$5.00. Pišite takoj po cenik, ki ga takoj pošljem nastoj.

Krasni Sopni KOLEDAR za leto 1917 nastoj.

JAKOB WAHÖR,

6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

NAZANILLO.

Cenjenim rojakom v Chicago in sploh v državi Illinois naznanjamo, da jih bo v kratkem obiskal naš zastopnik



Mr. Janko Pleško, ki je pooblaščen sprejemati naročnino za "Glas Naroda" in izdajati tosedajna potrdila. On je pred leti že večkrat prepotoval države, v katerih so naši rojaki naseljeni in je povsod dobro poznan. Upati je, da mu bodo šli rojaki v vseh delih na roko, posebno pa, kaj ima nekvarjeno levo oko.

Najbližji naročajo se na "Glas Naroda", najbližji slovenski časnik v Chicago, državi.

Rada bi izvedela za naslov svojih dveh prijateljev FRANKA in IGNACIJA TURK. Doma sta iz Roj, fara St. Jernej, Dolenjsko. Frank Turk je bival nekako pred šestimi leti v Milwaukee, Wis., Ignacij Turk pa nekje v Michiganu. Prosim cenjene rojake širom Amerike, ako kdo ve za nju naslov, da mi ga naznani za kar se že vnaprej prijazno zahvaljujem. V slučaju, da sama čitata ta oglas, sta prošena, da se mi javita, inam poročati več važnih reči iz stare domovine, tlečih se nju. Moj naslov je: Miss Antonia Lindić, 3688 E. 78. St., Cleveland, Ohio (17-19-12)

Prosim svojega prijatelja AN-DREJA KLEMENC, bivajočega v Jolietu, Ill., da mi pošlje svoj naslov, za kar mu bom jako hvaležen. — Frank Rovani, 903 Broad St., Johnstown, Pa. (17-19-12)

PRIPOROČILO.

Naš zastopnik Mr. OTTO PEZDIR bo obiskal rojake v Forest City, Pa., in okoli ter je pooblaščen pobirati naročnino za "Glas Naroda". Rojakom ga prav toplo priporočamo. Upravištvo Glas Naroda. (13-12 v d)

STATE DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION

ščiti naseljenice in jim pomaga. Splošni nasveti, pojasnila in pomoč zastoj. V vseh jezikih. Pojasnila, kako postati državljan in o državljskih pravicah. Pridite ali pišite! Newyorški urad: 230 Fifth Ave. Urad v Buffalo: 704 D. S. Morgan Building.

Iščem svojega bratrca JANE-ZA BAMBIČ. Doma je iz Leškega potoka, podomače Ruparjev. Pred 15. meseci se je nahajal v Cheat Haven, Pa. Prosim ga, da se mi oglasi, ker bi rada vedela, kje se zdaj nahaja. — Slava Bambič, Box 222 Creighton, Pa. (18-20-12)

POZOR, SLOVENKE!

Katero veseli priučiti se slavnikaški obrti, naj se oglasi pri Young Hat Company, 46 W. 23. St., New York City, ali pa pri Mrs. Pribil, 360 Dill Pl., Ridgewood, Brooklyn, N. Y. (17-19-12)

IŠČE SE 300 MOŽ

za delati drva pri Cleveland Cliff Iron Co. Plača po \$1.75 od klaftra (cord). Gozd je v ravlini ter ni bil še sekan, in sicer v okolici Trenary ter tudi na Midway. Za podrobnosti in pojasnila vprašajte pri:

Louis Mikulich, (17-26-12) Forest Lake, Mich.

IŠČEM

službenjo Slovenko. Majhna družina. 2 leti staro dete za varstvo. Na starost se ne oziram. Plača po dogovoru. Vsaik povrnem vožne stroške, ako pri meni v službo stopi.

Frank Bombač, Box 122, McCurtain, Okla. (17-18-12)

Kje se nahaja moj prijatelj JANEZ ČEBIN? Zadnje pismo mi je pisal iz Butte, Mont., in sedaj ne vena, kje se nahaja. Prosim cenjene rojake, da mi naznani njegov naslov, ali naj se pa sam oglasi. — John Majdič, Lock Box 106, South Burgettstown, Pa. (17-19-12)

SPODAJ OMENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE

kateri imajo v rokah naša potrdila za denarne pošiljave, s številkami, kakor so označene pod imenom, naj blagovolijo naznaniti prejkomo goče svoj natančen naslov radi važne zadeve. Pisma katera sme jim poslati, so se nam povrnila.

Tvrda Frank Sakser.

Bachnik Frank No. 329639	Jankovic Mihaj No. 330395	Pintar No. 330843
Bartol J. No. 330733	Kastelic John No. 44708	Sauch Math. No. 250622
Bear Dan No. 260638	Kovač Frank No. 260641	Reaman Frank No. 44296
Beljan Ana No. 319997	Kožel Louis No. 323307	Samide Frank No. 330721
Besens May Miss No. 330062	Lenaršič Josip No. 44555	Sinčić John No. 330763
Bobič Vajo No. 260583	Meden John No. 331014	Spaniček Rosi No. 328894
Božičković Djuro No. 260581	Merkun Anton No. 331355	Starčević Johan No. 331070
Braun Mary No. 260643	Mikolich John No. 323252	Tehler Anna No. 328896
Dolar Valentin No. 330086	Oswald Louis No. 260632	Turk Charles No. 330351
Grgurič Blaž No. 260573	Oswald Joe No. 260621	Turk Ivan No. 260647
Gubert Giuseppe No. 323085		Turk Jernej No. 329741

MODERNO UREJENA

Tiskarna Glas Naroda

VRAKOVRSNE TISKOVINE

IZVRAŠUJE PO NIZKIH

CENAH.

DELO OKUSNO.

IZVRAŠUJE PREVODE V

DRUGE JEZIKI.

UNJSKO ORGANIZIRANA

POŠTENOST 90.

DRUŠTVENA PRAVILA,

OKROŽNICE — PAMFLETE.

CENIKI I. T. D.

VRA NAROČILA POŠILJATE NA:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt St., New York, N. Y.